



TRINKGENUSS ENERGIZED BY

LANXESS
Energizing Chemistry

Die Velcorin® Technologie schützt als Kaltentkeimungsmittel vor getränkeschädigenden Mikroorganismen und erhält den natürlichen Geschmack.

X Velcorin®

IHRE HERAUSFORDERUNGEN **UNSERE TECHNOLOGIE**

Als Hersteller in der Getränkeindustrie stehen Sie vor stetig wachsenden Herausforderungen. Auf der einen Seite müssen immer neue Getränkevariationen (z.B. mit gesundheitlichem Zusatznutzen) entwickelt werden, andererseits gilt es, die hohen Standards in der Produktion einzuhalten und die Getränke vor Verderb zu schützen.

Getränkeschädigende Keime wie Hefen, Schimmelpilze und Bakterien beeinträchtigen nicht nur die Qualität und insbesondere die sensorischen Eigenschaften des Getränks, sondern können unter gewissen Umständen auch zu einer gesundheitlichen Gefährdung der Konsumenten führen.

Keime sind bei der Abfüllung von Getränken allgegenwärtig: In der Raumluft, in Produktionsanlagen, im Verschluss und im Getränk selbst. Als Hersteller haben Sie zur Stabilisierung Ihrer Getränke die Wahl zwischen unterschiedlichen Verfahren – hierbei hat sich die Kaltentkeimung mit Velcorin® als eine der Top-Technologien erfolgreich durchgesetzt und etabliert.

ÜBERZEUGENDER SCHUTZ **ECHTER GESCHMACK**

Velcorin® (Dimethyldicarbonat/DMDC) ist schon bei niedriger Dosierung gegen typische getränkeschädigende Mikroorganismen hochwirksam, dabei sanft zum Geschmack und einfach in der Anwendung.

Ihre Velcorin® Produktvorteile:

- Hohe Wirksamkeit gegen Mikroorganismen
- Geschmacksneutral
- Kosteneffizient
- Kompatibel mit allen Verpackungsformen
- Anwendungstechnische Beratung und Service

BREITES **EINSATZSPEKTRUM**

- **Stille oder karbonisierte fruchtsafthaltige Getränke**
- **Isotonische Sportgetränke**
- **Eistees**
- **Aromatisierte Wässer**
- **Weine**



KOMPROMISSLOS GEGEN KEIME

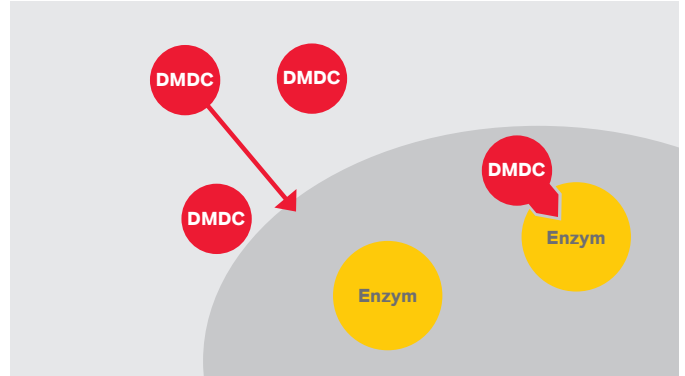
Die Zugabe von Velcorin® erfolgt während der Produktion des Getränks. Schon bei geringen Konzentrationen zeigt Velcorin® eine sehr ausgeprägte Wirkung auf typische Mikroorganismen, wie z. B. Hefen, viele Bakterien und Schimmel.

Wie wirkt Velcorin®?

Velcorin® dringt in die Zelle ein und inaktiviert Enzyme, was zum Absterben der Mikroorganismen führt.

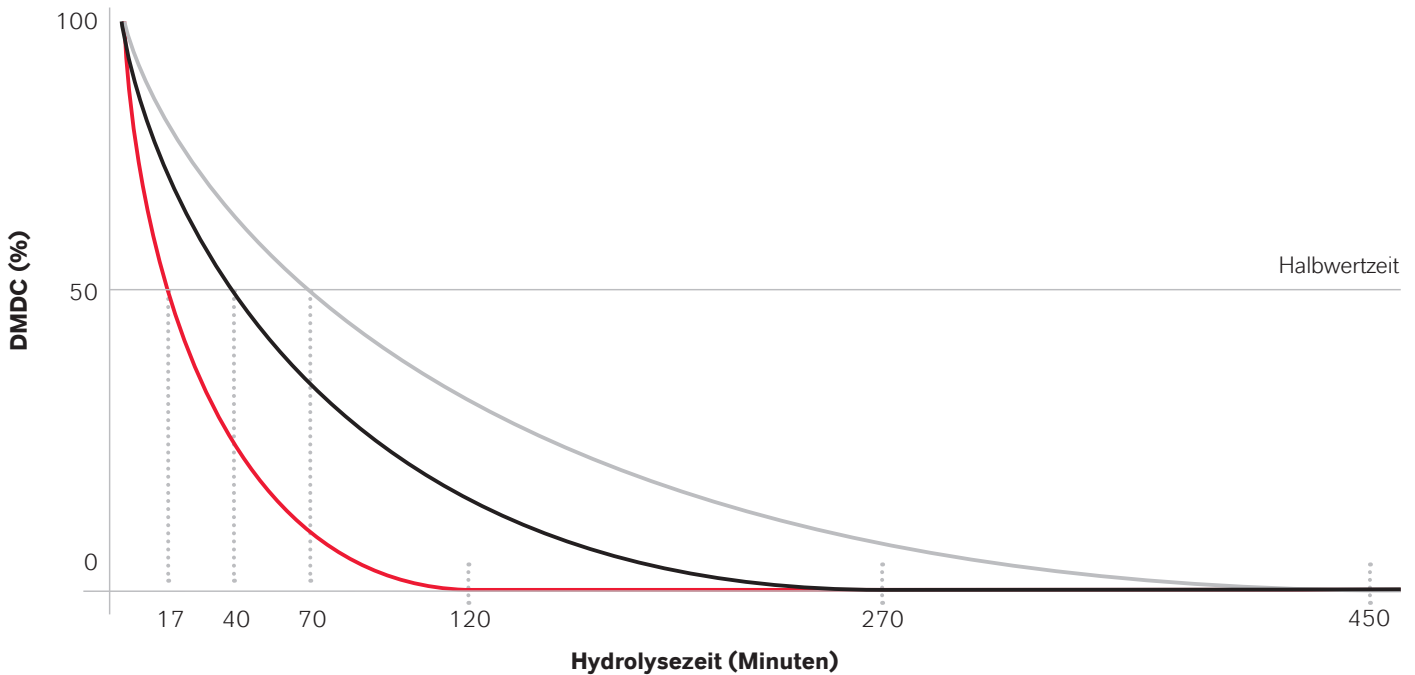
Nach der Zugabe zum Getränk zerfällt Velcorin® rasch in geringste Mengen Methanol und Kohlendioxid, natürliche Bestandteile in vielen Getränken wie Obst- und Gemüsesäften sowie Wein. Daher werden weder Geschmack noch Geruch oder Farbe des Getränks beeinflusst.

Vereinfachter Wirkmechanismus von DMDC



Was ist Velcorin®?	
Zusammensetzung	Dimethyldicarbonat (DMDC)
DMDC (pot. Titration)	mindestens 99,8%

Abbau (Hydrolyse) von Velcorin® in Getränken

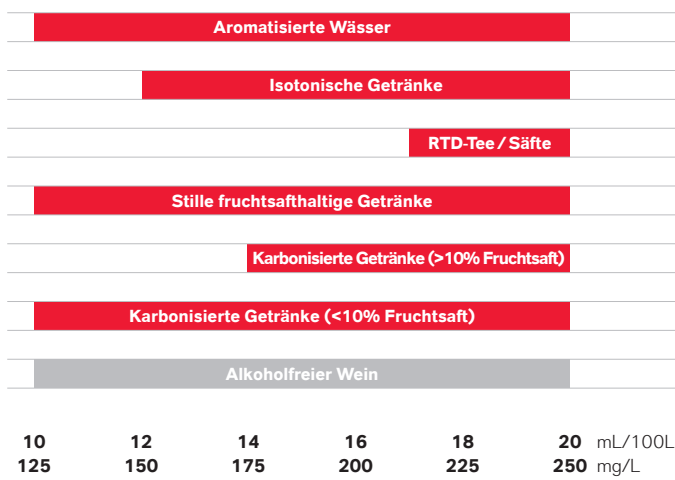


■ 20 °C ■ 10 °C ■ 4 °C

VELCORIN® – EINSATZ DER SICH LOHNT

Der Weg ist klar: Die Konsumenten verlangen nach immer neuen, authentischen Geschmacksrichtungen. Gerade wenn Sie Wert auf Produktqualität und auf einen unverfälschten Geschmack Ihrer Erfrischungsgetränke legen, können Sie bei der Abfüllung voll und ganz auf Velcorin® vertrauen – und das aus guten Gründen.

Übliche Dosierungen



Wirksdaten Mikroorganismen

Minimale Letalkonzentrationen von Velcorin®; Keimeinsaat bis zu 500 cfu/mL

	Velcorin® mg/L
Hefen	
<i>Candida krusei</i>	100-200
<i>Endomyces lactis</i>	50-100
<i>Hansenula anomala</i>	25-50
<i>Kloeckera apiculata</i>	25-50
<i>Rhodotorula rubra</i>	50-200
<i>Saccharomyces cerevisiae</i>	25-100
<i>Saccharomyces diastaticus</i>	50-200
<i>Saccharomyces globosum</i>	25-50
<i>Zygosaccharomyces bailii</i>	50-150
Schimmelpilze	
<i>Aureobasidium pullulans</i>	150-250
<i>Byssoschlamis fulva</i>	100-150
<i>Penicillium glaucum</i>	150-200
Bakterien	
<i>Acetobacter pasteurianus</i>	50-100
<i>Lactobacillus brevis</i>	150-200

WELTWEIT IM EINSATZ

Der Einsatz von Velcorin® ist für ein breites Spektrum unterschiedlichster Getränke in vielen Ländern zugelassen. Lokale Zulassungen sind sowohl für die Herstellung als auch für den Im-/Export seitens der Weiterverarbeiter zu klären. Wichtige Gremien, wie der wissenschaftliche Lebensmittelausschuss der EU, die FDA der Vereinigten Staaten und das JECFA der WHO haben die gesundheitliche Unbedenklichkeit der Verwendung von Dimethyldicarbonat bestätigt. Die Produktion von Velcorin® ist ISO 9001:2000 sowie ISO 14001:2005 zertifiziert. Des Weiteren ist Velcorin® Halal und Kosher zertifiziert.



VELCORIN® DT TOUCH – DOSIERTECHNOLOGIE

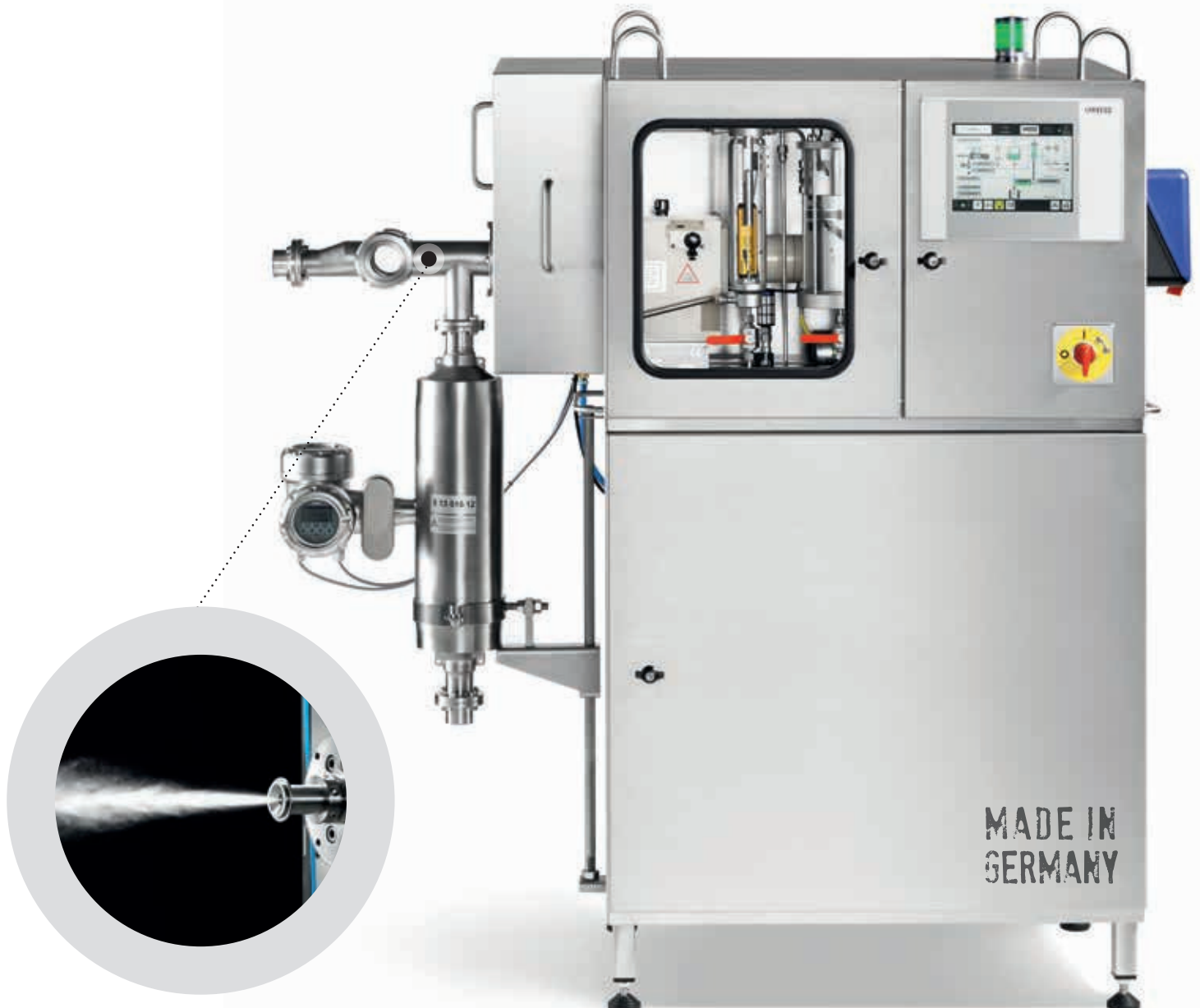
Wir bieten Ihnen mit Velcorin® nicht nur eine hochwirksame Lösung zur Kaltentkeimung Ihrer Produkte an, sondern zusammen mit den Velcorin® Dosieranlagen – die dem Stand der Technik entsprechen – einen echten Komplettservice.

Eigenschaften der Velcorin® DT Touch:

- Qualitativ hochwertige und robuste Dosierpumpe mit überwachbarer Dosierung
- Temperaturregelter Unter- und Oberschrank aus Edelstahl zur Aufnahme von 25-kg- bzw. 3-kg-Gebinden
- Steuerung und Visualisierung mittels Touchpanel-PC
- Hervorragende Velcorin-Verteilung
- Getränkedurchflussmessung durch Massemessgerät
- Automatische Velcorin® seitige Entlüftung
- Einfache und sichere Bedienung

Steuerung und Visualisierung des Dosierprozesses

- Einbindung in die elektronische Steuerung der Abfülllinie
- Automatische Anzeige von Meldungen, Alarmen und Wartungsintervallen
- Systemdarstellung in einem dynamischen Fließbild
- Übersichtliche Darstellung der Soll- und Istwerte
- Datenspeicherung der letzten 24 Monate
- Datentransfer via USB
- Verschiedene Bediener Ebenen / Zugangsberechtigungen





Die Velcorin Dosierpumpe wird in neue bzw. bestehende Abfülllinien eingebaut. Hierzu werden nur minimale Modifikationen an der Abfülllinie vorgenommen.

Baugrößen

Modellreihe	Min. Getränke-Durchfluss L/h	Max. Getränke-Durchfluss L/h	Max. Dosierrate mL/hl	Anschlüsse in DN
DT 3 Touch	600	3.600	20	40
DT 6 Touch	1.200	7.200	20	40
DT 13 Touch	2.400	14.400	20	50
DT 18 Touch	3.600	21.600	20	50
DT 30 Touch	6.000	36.000	20	50
DT 50 Touch	8.400	50.400	20	80
DT 75 Touch	13.200	79.200	20	80

*Maximal zulässige Dosierrate hängt von der Registrierung für Produkt und Land ab.

IMMER AN IHRER SEITE

Profitieren Sie mit LANXESS von einem verlässlichen und kompetenten Partner. Unsere Experten bieten Ihnen überall und jederzeit ausführliche Unterstützung und umfassenden Service zu allen Themen rund um den Einsatz von Velcorin®:

- Beratung zur Verwendung von Velcorin® und Velcorin® DT Touch
- Unterstützung bei Labor- und Praxistests
- Schulung Ihrer Mitarbeiter
- Umfangreiches Registrierungsmanagement

Was können wir für Sie tun? Wir freuen uns auf jede neue Herausforderung und das Gespräch mit Ihnen!

www.velcorin.com





Anwendung, Verwendung und Verarbeitung unserer Produkte und der aufgrund unserer anwendungstechnischen Beratung von Ihnen hergestellten Produkte erfolgen außerhalb unserer Kontrollmöglichkeiten und liegen daher ausschließlich in Ihrem Verantwortungsbereich. Der Verkauf unserer Produkte erfolgt nach Maßgabe unserer jeweils aktuellen Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen. Velcorin® ist ein Gefahrstoff und verfügt nach EG-Richtlinien über die folgenden Gefährlichkeitsmerkmale: Gesundheitsschädlich (beim Verschlucken), giftig (beim Einatmen), ätzend.

Alle Marken sind geschützte Marken des LANXESS-Konzerns, sofern nichts anderes angegeben ist.

Status: 2013

© LANXESS Deutschland GmbH, 2013

Europe, Middle East, Africa:

LANXESS Deutschland GmbH
Business Unit Material Protection Products
Kennedyplatz 1
50569 Köln, Germany
Phone: +49 (0) 221 8885-3479
Fax: +49 (0) 214 30 959-53479
E-Mail: Velcorin@lanxess.com

North America:

LANXESS Corporation
Business Unit Material Protection Products
111 RIDC Park West Drive
Pittsburgh, PA 15275-1112, USA
Phone: +1 412 809-1000
Fax: +1 412 809-1082
E-Mail: Velcorin@lanxess.com

Latin America:

LANXESS Indústria de Produtos Químicos e Plásticos LTDA.
Business Unit Material Protection Products
Av. Maria Coelho Aguiar, 215 - Bl. B - 2º Andar
05804-902, Jardim São Luis, São Paulo-SP Brasil
Phone: +55 113 741-8114
Fax: + 55 113 741-2276
E-Mail: Velcorin@lanxess.com

Asia, Australia and New Zealand:

LANXESS Chemical (China) Co., Ltd.
Business Unit Material Protection Products
2nd Floor, 4th Building, No 12 Gao Rong Road, Laoshan
District, Qingdao, P.R. China 266101
Phone: +86 532 68868200 * 2208
Fax: +86 532 68868200 * 2209
E-Mail: Velcorin@lanxess.com

LANXESS
Energizing Chemistry